VOL. 6 NO 91

السنة السادسة عدد ٩١

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, SATURDAY, MARCH 29, 1913

نيويورك * السبت في ٢٩ اذار سنة ١٩١٣

حصار ادرنه

عودة الى صفحات التاريخ . استيلاء البلغار والصرب على المدينة المقدسة
شيء عن الغازي شكري باشا

(١)

في عام ١٣٦٠ احتل عرش المملكة العثمانية السلطان خداوندكار مراد الاول وكان اعظم ما يرمي اليه الاستيلاء على امنع مدينة بيزنطية هي ادريانوبل — مقتديا بسلفه السلطان اورخان الغازي الذي كان اول حاكم عثماني وطئت قدماه ارض مملكة الرومان الشرقية باستيلائه على الروملي وما جاورها ومنذ ذلك الوقت نقل مركز عاصمة الاتراك من بروصه في الاناضول الى ادريانوبل الرومانية او ادرنه العثمانية

في ذلك الحين نزع ابناء عثمان التركي هذا الحصن المنيع من ايدي الروم وتربعوا في احكامهم في هذه العاصمة الجديدة فحصنوها وجعلوها درة في تاج ملكهم . .

وكانت حرب البلقان فحول الاحلاف ابصارهم الى ارض سلبت منهم وارادوا استرجاعها واتسعت فتوحاتهم ووقفوا حول اسوار ادرنه وهم يودون فتحها عنوة مهما كلفتهم من الدماء والاموال

وفي ٥ تشرين اول عام ١٩١٢ اطلق البلغاريون اول قنبلة على ادرنه وحاصروها وقد آلوا على نفوسهم الا يعودوا عنها خائبين

واختلفت اراء الساسة في مناعة ادرنه او سقوطها واخذت البرقيات ترد تباعا بعضها تؤيد امتناعها عن الوقوف امام امام قوات البلغار وبعضها تؤيد قرب سقوطها وتوقعه من اسبوع الى اخر

ففي ٢ تشرين الثاني طيرت الانباء البرقية مؤكدة ان ادرنه لا يمضي عليها بعد اكثر من اسبوع واحد ولكنها كانت احلام نصرائي الاحلاف وصور لهم قرب الاستيلاء

وادرك البلغار بعدئذ انهم لا يقدرون على الحصار وحدهم وفرغت مهمة الجيش الصربي في استيلائه على اراضي البانيا وطوت صربيا صفحة فتوحها وانجزت لائحة غنائمها وقتئذ تحولت وجهة عدد كبير منه الى ادرنه ليساعدوا حلفاءهم البلغار فانضم الى هولاء ٣٢ الف مقاتل

وقام البلغاريون بهجوم عنيف عند منتصف ليل ٨ تشرين الثاني فاستولوا به على حصني كارتاليتب وباباز تب وهما الحصنان المهمان في الشمال الغربي والجنوب الغربي من المدينة

وجرت بعد ذلك مواقع عنيفة خسر بها الاتراك عددا وافرا من جندهم اذ كانوا يحاولون خرق خطوط الحصار

ولم يفتأ البلغار والصرب يصلون المدينة نارا حامية ويطلقون قنابل مدافع الحصار الضخمة على الحصون المنيعة وقد احتج قناصل الدول الاوربية بحجة ان بعض الشظايا تقع على دور القنصليات

وفي ٨ اذار الجاري كانت ادرنه محاطة بالثلوج فابرق شكري باشا الى حكومة الاستانة يقول انه لا يثق بكونه قادرا على حفظ مركزه وقتا طويلا بعد

وفي ١١ منه استولى البلغاريون بقوة الحراب على حصن هلشاتار يا وهو مفتاح حصون ادرنه فتراخت عندها عزائم العثمانيين واصبح موعد سقوط المدينة متوقعا في كل اونة واخرى

وعندما بديء بحصار ادرنه كان فيها القائد الغازي شكري باشا وتحت امرته الحامية العثمانية للمدينة المؤلفة من الفيلق الرابع

اما ادرنه فهي متشعثة وفيها من السكان ثمانون الفا نصفهم اتراك والنصف الاخر مزيج من الارمن واليهود واليونان

ويعود تاريخ بناء ادرنه الى الملك الروماني ادريان الذي في القرن الثاني للميلاد وقد دعيت المدينة باسمه .

واستولى عليها القوط في سنة ٣٧٨ ثم المان سنة ٥٨٦ واحتلها الروس مرتين الاولى عام ١٨٢٩ حيث اضطروا الاتراك ان يعطوا الاستقلال لليونان والثانية في حرب ١٨٧٨ حيث احتلوها بدون مقاومة .

ويحيط ادرنه اسوار منيعة وقد امتنعت من السقوط ابان الحرب الروسية العثمانيه واهم ما يستدعي الالتفات الى المدينه هو جوامعها الضخمة والفخيمة الحاوية التحف الثمينه والمبنيه على الهندسة الشرقية واهمها جامع السلطان سليم الذي يقال انه قد دفن فيه بعض السلاطين وجامع مراد الاول وجامع مراد بيازيد الذي يعده الاتراك مقدسا ويحجون اليه تبركا

لاجل هذه الجوامع والقبور التي تضم رفات امراء المؤمنين والشهداء ولكون ادرنه مفتاحا للاستانة اصر العثمانيون على عدم تسليم المدينة للاحلاف رغما عن تهديد الدول وعرائض الانذار التي دفعت الى الباب العالي ورضي بالانصياع على شرط ان تحفظ لهم الجوامع والقبور

في سبيل هذه الاثار — الجوامع والقبور — التي جعلت ادرنه بها « مدينة مقدسة » في عرف العثمانيين لاجل تصلب الاتحاديين رفضت مطالب الدول واتي شوكت وانور وطلعت الا القيام بتلك المظاهرة واحداث ذلك الانقلاب الذي ركبوا على اثره على متن الحكم في السلطة عقيب ان سفكوا دم ناظم باشا وزير الحربية الذي عرف حقيقة موقف المدينة وعدم مقدرتها على الثبات وقتا طويلا . وقد تحقق ظنه فلم تثبت بعده الا شهران ضحيت فيها دماء الجند وبذلت الاموال الطائلة وخلع كامل من الصدارة — ذلك الشيخ السياسي — بعد ان ادرك حقيقة المستقبل وتطلع اليه فراه مظلما قاتما

وها ان اد [illegible] دفم والسيف واسنة الحراب ويخسر الاتراك مدينة عظيمة تنعموا بالسلطة عليها ٥٥٣ عاما لم يسطر لهم فيها من الفخر سوى الظلم والاستبداد والعتو الذي ذاقه الاهلون

الانباء البرقية

❊ حصار سكوتاري ❊

اخذت جنود الجبل الاسود تطلق النار على حصون سكوتاري بعنف لم يسبق له مثيل من قبل وذلك بامر الملك نقولا

وصرح المسيو دامادانوفتش وزير خارجية الجبل الاسود بان حكومته لا تتخلى عن سكوتاري وارسل باحتجاج الى العالم المتمدن على دول اوربا التي تود سلب الجبل الاسود سكوتاري لتضمها الى امارة جديدة لا تستطيع حماية نفسها بما لديها من القوة وتريد اوربا تقويتها وقتل الجبل الاسود

ويقولون ان الدول العظمى صرحت باستعدادها لحصار شواطيء الجبل الاسود اذا لم يخضع لها كما روت بولمول غازت التي قالت ايضا ان روسيا امرت بلغاريا ان لا تتقدم الى ما وراء خطوط شاتالجه

اما الملك نقولا فقد اظهر الرغبة لمقاومة اوربا والقتال حتى النهاية فاما ان يستولي على سكوتاري ويعقد صلحا مع تركيا دون مداخلة الدول واما ان يفنى مع رجاله في الحرب

❊ فردينند وشكري ❊

تفقد الملك فردينند البلغاري حصون ادرنه ومن ثم ذهب مع ولديه يصحبهم الجنرالية ميشال سافوف ونقولا اغانوف وراشو بتروف الى نادي العسكرية وهناك قدم شكري باشا البطل العثماني الشهير سيفه فاخذه منه الملك ثم رده اليه بعد ان اثنى على شجاعته وبعد ذلك استعرض جيشه

اما عدد الاسرى في ادرنه فقد بلغ ٥١ الفا

جثة الملك القتيل

في اثينا

حمل البرق عن اثينا ان جثة الملك جورج الاول قد وصلت الى ثغر بيريا قبيل ظهر اول من امس وكان منقولاً على البخت الملوكي امفيتريت والمخفور بالدوارع الاجنبية

وقد نقل النعش الى البر الامراء حيث وضع على عربة مدفع جرها ار بعون من البحارة الى محطة القطار الحديدي وكانت سيماء الاسف بادية على وجوه الشعب الذي رافق الجثة واحتاط العربة الجند ومشى وراءها رجال مجلس الامة واعضاء المحاكم ونقلة الجثة في قطار خاص الى اثينا ووضعت في الكاتدرائية حيث احتشد فيها السفراء والموظفون الاجانب. واقيمت الصلاة الواجبة وكانت الملكة الارملة اوتفا حاضرة والاسف باد عليها بشدة

وعرضت جثة الملك القتيل امس وتظل معروضة حتى ٢ نيسان القادم ثم تدفن في مدفن العائلة المالكة .

— المغانم —

بلغ ثمن ما غنم البلغاريون في ادرنه من الاوائل الحربيه والذخائر ٣٢ مليون ريال سيقتسمونها مناصفة مع الصرب حسب الشروط

وقد وجدوا اكثر المدافع مخربة والبنادق مكسرة حتى ان الحامية كانت تقتل خيلها لئلا تقع بين يد العدو فينتفع منها

— تأثير الخبر في الاستانة —

قبل سقوط ادرنه بساعات قليلة ابرق شكري باشا الى الباب العالي يقول: استولى العدو على مقدمات خطوط الدفاع. المدينة ساقطة لا محالة اليوم نسفت الجوامع المقدسة لئلا تدوسها اقدام غير طاهرة. وسادلم المدينة للعدو خراباً وركاماً

فاسرع محمود شوكت باشا بهذه البرقية الى القصر السلطاني واطلع عليها جلالة السلطان الذي ماقرأها حتى اخذ ينتفض وفاضت عيناه بالدموع

ولما وصل الخبر الى الاستانه ان ادرنه قد سقطت استولى الذهول على الشعب الذي تأكد ان اخرة الدولة قد دنت

ثم عقب ذلك الذهول ثورة في الافكار فقامت الصيحة والضجة وانهالت الشتائم على الاتحاديين

وصدرت الجرائد التركية حاملة بعنف على دول التحالف البلقاني وكلها بصوت واحد تقول ان سقوط ادرنة زاد الامة تمسكا بمداومة الحرب الى النهاية

عجيب والله امر هذه الجرائد وخصوصاً طنين فهي تظن انها تنصر الدولة على العدو بسفاهتها وتطاولها وختها شأن القاصر القليل العقل

اما الجري بحسين جاهد بك صاحب طنين ذلك السافل الذي اوصل الدولة الى حالتها الحاضرة بما اتاه من المظالم مع فرقة الاتحاديين ان يحمل السلاح ويذهب الى شاتلجه لمقاتلة العدو والذي يهدد الاستانة وسيدخلها اذا لم تجب اوربا طلب الباب العالي الذي ارسل يستنجد بها لتحول دون وصول الجنود الصربية والبلغاريـة الى الاستانة

ابن همة حسين جاهد وطلعت وجواد وانور

خسائر الاتراك

بعد معركة عنيفة دارت رحاها قرب شاتلجه انتصرت العساكر البلغاريه والصربيه على الجنود العثمانيه فدحروها شر اندحار وكبدوها خسارة ١٢٠٠ قتيل و٣٥٠٠ جريحا

بلغاريا والدول

قبلت بلغاريا بوساطة الدول على شرط ان تدفع لها تركيا غرامة حربية وان تؤلف الحدود من مديا على البحر الاسود الى خليج سارس على شواطي الارخبيل اليوناني وذلك بالقرب من راس شبه جزيره غاليبولي

اسرى الاتراك

في برقية عن اسكوب ان العساكر الصربيه نازلت فصيلة من العسكر العثماني جنوبي البسان في البانيا فاندحر الاتراك بعد ان قتل منهم عدد وافر واخذ ٣٢٨ اسيرا وخسائر الصرب ضابطان وستة جنود

— في شاتلجه —

يقدرون ان عدد القتلى من الاتراك في الموقعة الاخيرة التي جرت في شاتلجه يزيد عن الفين وخمسمائة قتيل وسبعة الاف جريح وكلهم جنود ذلك الفرانور الذي ذهب لمصادمة العدو فاغروه بالانسحاب من امامه بعد ان لغموا الارض فلم تدسها اقدام جيشه حتى تفجرت تلك الالغام فقتلت اكثرهم

وفي مكان اخر من شاتلجه وقع سبعة عشر الف جندي في كمين نصب لهم فانقسم الى شطرين ومن كتبت له النجاة منهم من الموت سقط في قبضة العدو وبلغ عدد الذين قتلوا منهم ١٧٠٠ والجرحى ٣٥٠٠

وفي الجهة الجنوبية من شاتلجه فر عشرة الاف عسكري الى مصاف الاعداء وسلموا اسلحتهم

وسقط ٢٤ الف جندي اخرى في كمين نصب لهم فقبض على اكثرهم واتخذوا اسرى بما معهم من المدافع والسلاح والذخيرة

وعندما استولت العساكر البلغارية على شاتلجه غنموا عدة مدافع وكثيرا من الذخائر الحربية التي تركها الاتراك وانهزموا من امام الصرب والبلغار

عن ادرنه ايضا

لما اعاد الملك فردينند السيف الى شكري باشا واثنى على ما اظهره من الشجاعة تناول البطل العثماني السيف من يد الملك ولكن بدموع غزيرة كانت تنحدر على خديه الموردين من نار الغضب

وفي برقية من صوفيا ان حالة اهالي ادرنه ليست سيئة جدا كما شاع سابقاً وان قنابل جيش الاحلاف لم تعطل كثيرا من بيوت المدينة

يلام شكري باشا على حرقة المخازن المخزونة بها القمح وكان الاولى به ان يوزعها على الفقراء والمساكين

بلغ عدد الاسرى في ادرنه ٥٢٢٢٠ منهم ١٢٠٠ ضابطا من هولاء ٤٦ المانيا و١٨ رومانيا وستة بلجيك

وغنموا ٥٤ الف بارودة وستمائة مدفع

وخسر البلغار في مدة الثلاثة ايام الاخيرة خمسة الاف بين قتيل وجريح

وبلغت خسائر الصربيين الف قتيل ومن الثلاثه الى الاربعة الاف جريح منهم مئة ضابط

خمسة الاف

يقول مراسل التيمس في لندن ان الاتراك في شاتلجه من يوم الاثنين الى الاربعاء خسروا خمسة الاف جندي

. . .

الجبل الاسود واوروبا

كانت الدول الاوربية سالت الجبل الاسود ان يتوقف عن متابعة حصار سكوتاري وامهلته ثلاثة ايام انقضت عند الساعة الرابعة من مساء امس والعساكر الجبلية متابعة اطلاق القنابل على تلك المدينة بعنف لم يسبق له مثيل

وابرق معتمد النمسا في تلك المملكة الصغيرة الى دولته يقول ان الجبل الاسود لم يتوقف عن متابعة القتال فارسلت له بانذار نهائي تطلب منه التوقف عن الحرب واخلاء الاراضي الالبانيه والا التزمت الى ارسال قوة لصده عن ذلك

وقد قلقت الدول جدا من عمل الجبل الاسود وتعتقد الدوائر الرسمية انه سيداوم مقاومة اوربا بامرها غير مبال بما يعقب ذلك من مضايقة بلاده

والملك نقولا يفضل الموت مع كل ابطاله على الرجوع بالخيبة والفشل

هل مات حقيقة

حمل البرق عن لندن وباريس ورومية بانه اتصل بالدوائر الرسمية ان نقولا ملك الجبل الاسود قد مات

اما اسباب موته فلم تعرف بعد وربما انتحر او مات فشلا لانه قال لما بلغ انذار الدول ان يعدل عن حصار سكوتاري افضل الموت على الرجوع الى ستين قبل ان ادخل سكوتاري

وقد انتهت مدة الانذار وجنود الجبل الاسود لا تزال تقاتل وتهاجم غير مبالية بالدول

— حبذا ذلك —

حزم السوريين—وصل الى الاسكندرية احد السوريين قادماً من مصر فابلغ اصدقاءه ومعارفه هنا ان انباء برقية وصلت الى بعض افاضل البيروتيين فيها ما لخاه ان جميع اهل بيروت على اختلاف عناصرهم ومذاهبهم اتفقوا وقرروا بالاجماع ان يواصلوا السعي والعمل لينالوا جميع الاصلاحات المنشودة التي وضعوا بها لائحة على طريقة اللامركزية وان لا يحجموا عن المطالبة بتنفيذها مهما اعترضهم من الحوائل والمصائب واستعدوا جميعهم على ان يقفلوا جوامعهم وكنائسهم وسائر معابدهم ومحال تجارتهم واشغالهم يوم وصول دولة حازم بك واليهم الجديد الى بيروت وتذهب وفودهم ليلاقوا دولته على ظهر الباخرة ويقدموا له لائحة الاصلاحات المذكورة ويطلبوا منه الموافقة عليها واصدار الامر بتنفيذها قبل نزوله الى المدينة وقرروا ابلاغه انه اذا رفض اجابتهم الى ذلك فهم عازمون على طلب الانضمام الى لبنان (المقطم)

اخبار محلية

رواية فرخ النسر

او ابن نابوليون (لاكون)

لا تنس حضور هذه الرواية الجميلة التي تمثل اليوم في مرسح (اديتوزيوم) الواقع على زوايتي الشارع التاسع والخمسين والافنيو السادس جنوبي بروكلين. ريع التمثيل عائد الى كنيسة سيدة بنان المارونية فاذهب واصحب معك اصدقاءك او عائلتك

***

ادارة هذه الجريدة بحاجة الى مرتب حروف والاجرة حسنة

****

بطرس كرم وشركاه

بضايع • اوراق سفر • شكات • ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني • فلورنتين • فينس • فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

C L M I TRADE MARK — ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

لقد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز بافضليتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه عملاً كبيراً لكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتشز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤ـ١٢ـ٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

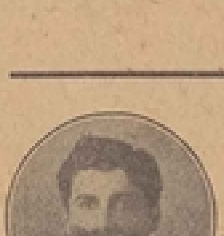
Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا. هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض. نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.



الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وبمريه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها. وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا. فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا. نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره (قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

[illegible]

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبد الله برصون وشركاه

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهور فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 W est St. NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—•—

الاستقامة نجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا. اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل برونزفيل	غرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB& JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S.Z.SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

— انتظر —

اعلان خوري وعضيمي في هذه الفسحة

انتظر اعلان مخيبر والياس بركات وحنا الخوري

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

راقب هذه الفسحة

جرجي كساب وشركاه

GEO. KASS & CO.,

78 GREENWICH ST.,
N.Y.CITY,

FACTORIES

CRAPONNE S-A. FRANCE

RAPALLO. ITALY.

PARIS,
46 RUE DE PARADIS

CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.

MONTREAL
4 ST. HELEN ST.